



جدول فعاليات مهرجان دبي للتسوق 2011 (20 يناير - 20 فبراير)

Dubai Shopping Festival 2011 Calendar of Events ( Jan 20 - Feb 20)

No.	Event Name	Date التاريخ	Venue المكان	Timing التوقيت	الفعالية	No.
<b>الفعاليات الرئيسية</b> <b>Dubai Shopping Festival Main Events</b>						
1	The Official Opening Ceremony / Private Invitation	20-Jan	برج خليفة Burj Khalifa	8:00pm	حفل الافتتاح الرسمي / الدعوة خاصة	1
2	Public Opening Ceremony		حديقة الخور Dubai Creek	4:00pm-12:00pm	حفل الافتتاح للجمهور	2
3	DSF Desert Camp	20 Jan - 20 Feb	منطقة الورقاء 4 AlWarqa 4 Area	24 Hour	مخيم المهرجان البري للعائلات	3
4	Carpet & Arts Oasis		مركز معارض مطار دبي - القاعة الغربية Dubai Airport Expo - West Hall	Sat - Thu:10:00am - 10:00pm Fri: 4:00pm - 11:30pm	واحة السجاد والفنون	4
5	The Voyage of Hope	20 Jan - 6 Feb	ميناء راشد Rashid Port	Sat - Wed: 1:00pm - 10:30pm Thur - Fri: 4:00pm - 10:30pm	فعالية "رحلة الأمل" الخيرية (معرض كتاب عام)	5
6	Dubai Carnivals	20 Jan - 20 Feb ( Thu/ Fri/ Sat)	شوارع دبي Dubai streets	8:00pm - 10pm	كرنفالات دبي	6
7	Night Souq	20 Jan - 20 Feb	شارع الرقة AlRiqqa Street	6:00pm-2:00am weekend- 6:00pm-3:00am	السوق الليلي	7
8	Gulf Bike Week	10Feb - 12Feb	دبي فيستيفال سيتي Dubai Festival City	10:00am - 10:00pm	معرض الخليج للدراجات النارية	8
9	Sky Words Dubai International Jazz Festival	20 Jan - 18 Feb	مدينة دبي للإعلام Dubai Media City	8:00pm-12:00am	مهرجان سكاي وردس الدولي لموسيقى الجاز	9
	Jazz Garden	8Feb - 15Feb			حديقة الجاز	
10	Jazz World	20Jan - 28Jan	التمشي - جميرا بيتش ريزيدنس The Walk - Jumeirah Beach Residence		عالم الجاز	10

11	Ben 10 Live Show	10 Feb - 12 Feb	مركز معارض مطار دبي / القاعة الشرقية Dubai Airport Expo / East Hall	Thursday 10 Feb (3:00pm&6:00pm) Friday & sat 11-12Feb(11:00am,3:00pm,6:00pm)	عروض بن تن للأطفال	11
12	Family Health Festival	20Jan - 20Feb	مراكز التسوق المشاركة في مهرجان دبي للتسوق و الشوارع الرئيسية Participating DSF Malls & the Main Streets	6:00pm-9:00pm	مهرجان الصحة العالمي	12
13	Creations	10Feb - 20Feb	دبي مول The Dubai Mall	4:00pm-10:00pm	إبداعات / عروض الأزياء	13
14	Fireworks By AlZarooni	20 Jan - 20 Feb	خور دبي - شارع السيف Dubai Creek - AlSeef Street	8:30pm	الالعاب النارية "برعاية الزرعوني"	14
15	Dubai Light & Sound Show	26Jan-20Feb	وافي Wafi	Sun - Wed : 6:30pm & 8:30pm ( two shows aday) Thur-Sat: 7:00pm, 8:00pm, 9:00pm, 10:00pm (4 shows a day)	عروض أضواء دبي	15
16	The Global Village	20 Jan - 28 Feb	دبي لاند Dubai land	Sat - Wed: 4:00pm - Midnight Thur-Fri: 4:00pm - 1:00am	القرية العالمية	16
<b>سحوبات مهرجان دبي للتسوق الكبرى DSF Mega Raffles</b>						
17	Lexus Mega Raffle	20 Jan - 20 Feb	مسرح السحوبات بالقرية العالمية Raffle Draw Stage at Global Village	10pm - 11pm	سحوبات لكزس الكبرى	17
18	Nissan Grand Raffle				سحوبات نيسان الكبرى	18
19	Dubai Gold & Jewelry Raffle				سحوبات مجموعة الذهب و المجوهرات	19
<b>بطولات الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم Shaikh Hamdan bin Mohammad bin Rashid AlMaktoum Championships</b>						
20	Fazza Falconry Championship	10Jan - 16 Jan	الروية - دبي العابر Al Rowaya - Dubai Bypass Road	2:00pm - 5:00pm	بطولة فزاع للصيد بالصقور	20
21	Fazza Shooting Championship - Showzen	24 Jan - 28 Jan	ميدان الرماية - ند الشبا Shooting Arena - Nadd Al Sheba	9:00am - 5:00pm	بطولة فزاع للرماية بالشوزن - سبورتنج	21
22	Fazza Falconry Championship - Pigeon Post	29 Jan - 2 Feb	سيح الدحل Seeh Al Dahel	2:00pm - 5:00pm	بطولة فزاع للصيد بالصقور الحي - الحمام الزاجل	22
23	Fazza Shooting Championship - Sektou	7 Feb - 12 Feb	ميدان شرطة دبي - الروية Dubai Police Arena - Al Rowaya	9:00am - 5:00pm	بطولة فزاع للرماية - السكتون	23
24	Fazza Hound Dog Hunting Championship	26 Feb - 28 Feb	سيح الدحل Seeh Al Dahel	2:00pm - 5:00pm	بطولة فزاع للصيد بالسلق	24

فعاليات الشوارع الرئيسية  
Main Street Shows

Al Riqqa Street Events / Brought to you by AlGhurair City

فعاليات شارع الرقة / برعاية مدينة الغرير

25	The Electrical Games Fun Fair Area	20 Jan - 20 Feb	شارع الرقة Al Riqqa Street	4:00pm-12:00am	منطقة الألعاب الترفيهية الكهربائية	25
26	The Redemption Games Fun Fair Area				منطقة ألعاب المهارة الترفيهية	26
27	The Inflatable Games Fun Fair Area				منطقة الألعاب المطاطية الترفيهية	27

Al Seef Street Events - UAE Heritage

فعاليات شارع السيف - التراث الإماراتي

28	The Electrical Games Fun Fair Area	20 Jan - 20 Feb	شارع السيف Al Seef Street	4:00pm-12:00am	منطقة الألعاب الترفيهية الكهربائية	28
29	The Redemption Games Fun Fair Area				منطقة ألعاب المهارة الترفيهية	29
30	Floating Restaurants				المطاعم العائمة	30
31	Handicraft Demonstration				عروض الحرفيين	31
32	Traditional Bands				عروض الفرق الشعبية	32
33	Traditional Foods				منطقة الأكلات الشعبية	33
34	Traditional Souq				الأسواق القديمة	34
35	Bedouin Life Exhibition				معرض أهل البادية	35
36	Hourse & Camel Ridding				ركوب الجمال و الخيول	36
37	Floklore Stage				العروض الفلوكلورية	37
38	Desert Exhibition				معرض عن البيئة الصحراوية	38
39	Marine Exhibition				معرض عن البيئة البحرية	39
40	Natural Mountains Exhibition				معرض عن البيئة الجبلية	40
41	Suburban Exhibition				معرض عن البيئة المدنية	41
42	Humanitarian UAE Exhibition	معرض الإنسان في دولة الإمارات العربية المتحدة	42			

Al Diyafah Street Events			فعاليات شارع الضيافة			
43	Solo Musicians	20Jan - 20Feb	شارع الضيافة Al Dhiyafah Street	عروض العازفين المنفردين	43	
The Walk- Jumairah Beach Residence Events / Brought to you by Dubai Properties Group			فعاليات الممشى - جميرا بيتش ريزيدانس / برعاية مجموعة دبي العقارية			
44	The Electrical Games Fun Fair Area	20 Jan - 20 Feb	الممشى - جميرا بيتش ريزيدانس The Walk - Jumeirah Beach Residence	منطقة الألعاب الترفيهية الكهربائية	44	
45	The Redemption Games Fun Fair Area			منطقة ألعاب المهارة الترفيهية	45	
46	The Inflatable Games Fun Fair Area			منطقة الألعاب المطاطية الترفيهية	46	
47	Dinolive	20 Jan - 31 March		معروض الديناصورات	47	
الحفلات الغنائية والعروض الفنية International Concerts						
48	Arabic Concerts		برج ستيس - بجانب برج خليفة Burj Steps - Next to Burj Khalifa	الحفلات العربية		48
	Faris Karam & shirin Abulwahab Concert	28-Jan		الحفلة الغنائية "فارس كرم و شيرين عبدالوهاب"		
	Rabih Saqar Concert	10-Feb		الحفلة الغنائية للفنان "رابح صقر"	49	
	Wael Fafoury & Wlissa Concert	11-Feb		الحفلة الغنائية "وانل كفوري و اليسا"	50	
	Fadel Shaker & Haifa Wahbi Concert	18-Feb		الحفلة الغنائية "فضل شاكر و هيفا وهبي"	51	
52	Iranian Concerts		مركز دبي التجاري العالمي - قاعة راشد Dubai World Trade Centre - Rashed Hall	الحفلات الإيرانية		52
	Ostad Shajarian live concert	17-Feb		الحفلة الغنائية للفنان الإيراني "استاذ شاجاريان"		
53	Indian Concerts		المدرسة الهندية Indian High School	الحفلات الهندية		53
	KAVI SMMELAN & MUSHAIRA 2011	27-Jan		الأمسية الشعرية الهندية		
54	Dubai Rocks 2011	28-Jan	مدينة ارينا - جميرا Madinat Arena - Jumeirah	حفلة الروك الهندية	54	

55	"Jhony Lever"- live in concert	20-Jan	المدرسة الهندية Indian High School	8:30pm	جونى ليفر لايف	55	
56	Koi Bat Chale Live	18-Feb	مركز دبي التجاري العالمي - قاعة الشيخ راشد Dubai World Trade Centre - Shaikh Rashid Hall	9:00pm	كوي بات شالي	56	
57	Western Concerts/Dubai Gulf Bike Week		دبي فيستيفال سيتي Dubai Festival City	الحفلات الغربية / معرض الخليج للدراجات النارية			57
	Pharell Williams	10-Feb		8:00pm	إيمي واين هاوس		
	Amy Winehouse	11-Feb		9:00pm	فارل ويليام		
<b>المسرحيات العربية</b> <b>Arabic plays</b>							
59	5 Sisters & the Hunter	3Feb-5Feb	ندوة الثقافة و العلوم The Cultural & Scientific Association	5:00pm & 8:00pm	المسرحية الكويتية " خمس خوات و صياد "	59	
60	Horror Night	17Feb - 19Feb	المدرسة الهندية International Indian School	8:00pm	المسرحية الكويتية " ليلة رعب "	60	
<b>الفعاليات الإضافية</b> <b>Additional Events</b>							
61	Dubai Intl Kite Festival 2011	21-Jan	خور دبي Dubai Creek	10:00am - 5:00pm	مهرجان دبي الدولي للطائرات الورقية	61	
62	Winter Family Fair	4Feb - 5 Feb 28Jan-29Jan	موقع سيارات لقرية المروج (إيميرتس ليفينج) - 4&5 Feb سنترال بارك (جرينس) - (Jan 29&28 - Meadows Village Car Park- 4&5 Feb (مستديعة لجنينة)	10:00am - 6:00pm	مهرجان الشتاء العائلي	62	
63	Showcasing of Nardelli Jewellery	9Feb - 11 Feb	نادي دبي للسيدات (Feb-9) فندق ارمانى (Feb 10 & 11) ( 9 Feb)Dubai Ladies Club (Feb10-Feb11)Armani Hotel	11:00am - 8:00pm	معرض مجوهرات "نارديلي"	63	
<b>فعاليات مراكز التسوق</b> <b>Shopping Malls events</b>							
64	Oasis Money Mania	Jan:21-22 & 28-29 Feb: 4-5 & 11-12	مركز الواحة Oasis Centre	2:00pm - 10:00pm	روعة التسوق في الواحة	64	

عروض المهرجين  
Performers Show

65	African Lion Show	20 Jan - 20 Feb	مراكز التسوق المشاركة في مهرجان دبي للتسوق و الشوارع الرئيسية Participating DSF malls and main streets	Sub Calendar	عروض الفرقة الأفريقية	65
66	European Cultural Show				عروض الفلوكلورية الأوروبية	66
67	Mexican Group Show	20Jan - Feb4			عروض الفرقة المكسيكية	67
68	Vietnam Group Show	5 Feb - 20 Feb			عروض الفرقة الفيتنامية	68
69	Topiary Art Walkabouts	20Jan - 20 Feb			عروض المجسمات المتجولة	69
70	Spring Fairies on Stilts				عروض فراشات الربيع على العصي	70
71	The Swans on Stilts				عروض البجع على العصي	71
72	The China Twins on Stilts				عروض التوأم الصيني على العصي	72
73	Yashi the Yak Giant Puppet Show				ياشي ذابك الدمية العملاقة	73
74	Giant Puppet Birds				عروض دمي الطيور العملاقة	74
75	Giant Puppet Fish				عروض دمي السمك العملاقة	75
76	Musicians	عروض العازفين الموسيقيين			76	
77	The Walking Lights Act	20 Jan - 20 Feb			عرض المهرجين و الأضواء	77
78	Kalbelia Indian Show				عروض الفرقة كلبيليا الهندية	78
79	Manipuri Indian Dance Show				عروض فرقة مينيبوري الهندية	79
80	Battacuda Dance Show				عروض فرقة باتاكوده	80
81	Roaming Toy Band				عروض الدمى المتجولة	81
82	Water Head Roaming Show				عروض الأحواض المائية المتجولة	82
83	Mr. & Mrs. Green Roaming Show				عرض السيد و السيدة جرين المتجول	83
84	AL Ayala Traditional Band				عروض فرقة العيالة الإماراتية	84
85	AL Liwa Traditional Band				عروض فرقة الليوا الإماراتية	85
86	AL Haban Traditional Band				عروض فرقة الهبان الإماراتية	86
87	AL Harbiya Traditional Band				عروض فرقة الحربية الإماراتية	87
88	Roaming Earth Show				عرض الكرة الأرضية المتجول	88
89	The Funny Men Roaming Show				عرض الرجال المضحكين المتجولين	89
90	Cycle Roaming Show	عرض الدراجين المتجولين			90	

فعاليات رياضية

Sports Events

9 1	Dubai Open Fire Fit Championship	1Feb - 5Feb	التمشي - جميرا بيتش ريزيدنس The Walk - Jumeirah Beach Residence	10:00am - 5:00pm	بطولة دبي المفتوحة لرجال الإطفاء و الإنقاذ	9 1
9 2	Dubai International Basketball Championship	20Jan - 29Jan	نادي الأهلي - دبي Al Ahli Club - Dubai	None	بطولة دبي الدولية لكرة السلة الثانية و العشرون	9 2

مواقع الجذب في مراكز التسوق

Shopping Malls Attractions

Mall of the Emirates Attractions		مواقع الجذب في مول الإمارات				
1	Ski Dubai	20Jan - 20Feb	مول الإمارات Mall of the Emirates	Sun-Wed 7:00pm - 10:00pm Thu-Sat 7:00pm - 11:00pm	سكي دبي	1
2	Cinestar Cinema		10:00am - 1:00am	سيني ستار سينما	2	
Dubai Festival City Attractions		مواقع الجذب في دبي فستيفال سيتي				
3	Bowling City	20Jan - 20Feb	دبي فستيفال سيتي Dubai Festival City	10:00am-12:30am	مدينة البولينغ	3
4	Four Seasons Golf Club		7:00am-1:00am	نادي الفصول الأربعة للفولف	4	
5	Helicopter Tour Services		دبي فستيفال مارينا Dubai Festival Marina	يعتمد على وقت الحجز Based on reservations	رحلات الهليكوبتر	5
The Dubai Mall Events and Attractions		فعاليات ومواقع الجذب في دبي مول				
6	At the Top, Burj Khalifa Observatory	20Jan - 20Feb	وسط مدينة برج خليفة Heart of Downtown Burj Khalifa	10:00am - Midnight	على القمة، برج خليفة	6
7	The Dubai Fountain		نوافير بحيرة برج خليفة المانية	Sun-Wed: 6:00pm-10:00pm Thu-Sat: 6:00pm- 11:00pm	7	
8	Dubai Ice Rink		حلبة التزلج	Sun-Wed: 10:00am-10:00pm Thu-Sat: 10:00am - Midnight	8	
9	Dubai Aquarium & Underwater Zoo		دبي أكواريوم وحديقة الأحياء المانية		9	
10	Kidsania		كيدزانيا	Sun-Wed: 9:00am - 10:00pm Thu: (:00am - Midnight Fri-Sat: 1:00am-Midnight	10	
11	SEGA Republic		عالم السيجا	Sun-Wed: 10:00am-11:00pm Thu-Sat: 10:00am- 1:00am	11	

Wafi City Attractions			مواقع الجذب في وافي		
12	Khan Murjan Souk	20Jan - 20Feb	وافي Wafi	Sun-Wed: 10:00am - 10:00pm Thu-Fri: 10:00am - Midnight	سوق خان مرجان 12
Deira City Centre Attractions			مواقع الجذب في ديرة سيتي سنتر		
13	Magic Planet	20Jan - 20Feb	ديرة سيتي سنتر Deirah City Centre	10:00am - 1:00am	ماجك بلانت 13
14	Cinestar Cinema				سيني ستار سينما 14
Mirdif City Centre Attractions			مواقع الجذب في مردف سيتي سنتر		
15	iFly	20Jan - 20Feb	مردف سيتي سنتر Mirdif City Centre	10:00am - 1:00am	اي فلاي 15
16	Soccer Circus Dubai				سيرك كرة القدم 16
17	Cite' des Enfants				مدينة الاطفال 17
18	Magic Planet			10:00am- 12:00am	ماجيك بلانت 18
19	Aquaplay				الالعاب المانية 19
20	Yalla! Bowling				صالة البولينغ 20
21	Cinestar Cinema				سيني ستار سينما 21



مواقع الجذب في دبي  
Dubai Attractions

01	Children's City	20Jan - 20Feb		10:00am - 8:00pm	مدينة الطفل	01
02	Dubai Dolphin Show		حديقة الخور Greek park	Sat & Fri: 11:00am - 3:00pm - 6:00pm Mond & Wed: 11:00am - 5:00pm - 8:00pm Tues & Thus: 11:00am - 5:00pm Mond & Wed : 11:00am - 5:00pm - 8:00pm	عروض الدلافين	02
03	Aquaventure in Atlantis		فندق أتلانتس Atlantis Hotel	11:00am - 5:30pm	الألعاب المائية في أتلانتس	03
04	Aquarium Live In Atlantis			10:00am-10:00pm	الحياة المائية في أتلانتس	04
05	Dolphin Bay In Atlantis			10:00am - 5:30pm	التعايش مع الدلافين في أتلانتس	05
06	Galleria Ice Rink		فندق حياة ريجنسي Hayatt Regency Hotel	10:00am - 9:00pm	صالة غاليريا للتزلج	06
07	Dubai Bowling Centre		منطقة الممزر AlMamzar Area	9:00am-2:00am	مركز دبي للبولينغ	07
08	Dubai Zoo		جميرا 1 Jumeirah 1	10:00am-5:00pm / Tuesday	حديقة الحيوانات	08
09	Wildwadi Water Park		شاطئ جميرا Jumeirah Beach	Sat 8:00am - 10:00am(Families) sat - Fri: 10:00am - 8:00pm	حديقة وايلد وادي للألعاب المائية	09
10	Wonderland Park		بر دبي BarDubai	10:00am - 10:00pm	حديقة واندرلاند	10
11	The Big Bus		ديرة سيتي سنتر, برجمان, وافي, مول الإمارات, سوق الذهب, مدينة جميرا, متحف دبي, فندق أتلانتس DCC, Burjman, Wafi, MOE, The Dubai Mall, Gold Souk, Madinat Jumeirah, Dubai Museum, Atlantis Hotel	9:00am - 5:00pm رحلة كل 20 دقيقة Tour every 20 minutes	الباص الكبير	11
12	Paint Ball Game		حديقة الخور Greek Park	10:00am - 10:00pm	لعبة حرب الألوان	12
13	Star Gate		حديقة زعبيل - البوابة 4 Zabeel Park - Gate 4	Sat - Wed 10:00am to 10:00pm Thus & Fri : 10:00am to Midnight	بوابة النجوم	13
14	Dubai Metro		محطات المترو Metro Stations	Sat-Thu: 6:00am to 11:00pm Fri 2:00pm - Midnight	مترو دبي	14

For More Details, Call Ahlan Dubai 600545555

لمزيد من المعلومات, اتصل بخدمة أهلا دبي 600545555

The Calendar is Subject to Change

جدول الفعاليات قابل للتغيير